

**Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques**

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Coloured covers/<br>Couverture de couleur  | <input type="checkbox"/> Coloured pages/<br>Pages de couleur   |
| <input type="checkbox"/> Covers damaged/<br>Couverture endommagée   | <input type="checkbox"/> Pages damaged/<br>Pages endommagées   |
| <input type="checkbox"/> Covers restored and/or laminated/<br>Couverture restaurée et/ou pelliculée   | <input type="checkbox"/> Pages restored and/or laminated/<br>Pages restaurées et/ou pelliculées                    |
| <input type="checkbox"/> Cover title missing/<br>Le titre de couverture manque  | <input checked="" type="checkbox"/> Pages discoloured, stained or foxed/<br>Pages décolorées, tachetées ou piquées |
| <input type="checkbox"/> Coloured maps/<br>Cartes géographiques en couleur  | <input type="checkbox"/> Pages detached/<br>Pages détachées  |
| <input type="checkbox"/> Coloured ink (i.e. other than blue or black)/<br>Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)  | <input checked="" type="checkbox"/> Showthrough/<br>Transparence   |
| <input type="checkbox"/> Coloured plates and/or illustrations/<br>Planches et/ou illustrations en couleur   | <input checked="" type="checkbox"/> Quality of print varies/<br>Qualité inégale de l'impression                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bound with other material/<br>Relié avec d'autres documents   | <input type="checkbox"/> Continuous pagination/<br>Pagination continue   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/<br>La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure   | <input type="checkbox"/> Includes index(es)/<br>Comprend un (des) index  |
| <input type="checkbox"/> Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/<br>Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées. | <p align="center">Title on header taken from: /<br/>Le titre de l'en-tête provient:</p>                            |
| <input type="checkbox"/> Additional comments:<br>Commentaires supplémentaires:  | <input type="checkbox"/> Title page of issue/<br>Page de titre de la livraison                                     |
|   | <input type="checkbox"/> Caption of issue/<br>Titre de départ de la livraison                                      |
|   | <input type="checkbox"/> Masthead/<br>Générique (périodiques) de la livraison                                      |

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Salle de Lecture  
Parlement 29 juin 4

# LA COMMERCIALE

MARCHÉS FINANCE INDUSTRIE ASSURANCE

## ORGANE DES INTERETS COMMERCIAUX DE QUÉBEC.

VOL. II.—No. 12

QUÉBEC, VENDREDI, 3 MAI 1895

PRIX D'ABONNEMENT: \$2.00

ULRIC BARTHE, *Rédacteur-en-chef.*

L. E. THOMPSON, *Administrateur.*

# 9 10

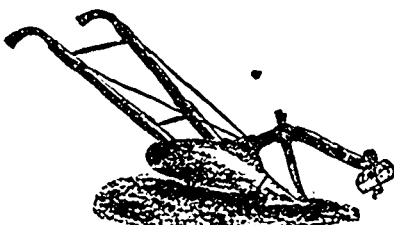
Si les allumettes E. B. Eddy n'étaient pas les meilleures qui soient fabriquées, elles ne seraient pas en constant usage chez les neuf-dixièmes de la population.

Elles donnent satisfaction générale et par conséquent ne laissent absolument rien à désirer

F. H. ANDREWS & SON,  
*Agents, Québec.*

## CHARRUES EN ACIER

— DE —



## FROST & WOOD

— AINSI QUE —

### Herse à dents

A RESSORTS

*en acier angulaire*

DE TOUTES LES GRANDEURS

Ces charrues et ces herse sont reconnues comme étant les meilleures. Nous les offrons aux marchands ou autres qui veulent les acheter par demi-doizaine à la fois au prix du gros. Pour la qualité et les prix, nous défions toute compétition.

Nous avons aussi un assortiment de Herse à bêches, Cultivateurs, Semoirs, Rouleaux et d'instruments aratoires en général.

Aussi, ENGINs, BOUILLOIRES et MACHINES de toutes sortes pour moulins à soie de la maison

*Waterous Engine Works Co.*

PLANERS, etc., de Mac Gregor, Gourlay & Co. Galt, Canada Tool Works, Dundas, etc., etc.

**Wm. A. ROSS,**

78 RUE ST-PAUL

*Liste des plus célèbres*

*Marques de tabacs*

FABRIQUÉES PAR

## B. HOUDE & Cie.,

Les plus grands fabricants de tout le Dominion pour les tabacs coupés et en poudre

— : o : —

**Tabacs coupés**

CHAMPAIGN	MORNING DEW
FAVORITE	GOLDEN LEAF HUDSON
COMTE DUFFERIN	VICTORIA MIXTURE
CARIBOU	MCMAC CAPOBAL (pour cigarette)
SWEET BOUQUET	FINE CUT

—

**Tabacs pressés en feuilles**

HUDSON : : X : : PACIFIC

—

**Tabacs en poudre**

B ROSE ET FÈVE	X ROSE
No 1 ROSE	No 2 NATUREL

— . 0 0 0 : —

A côté de leurs produits renommés, on trouvera toujours chez

## B. HOUDE & Cie.,

le plus vaste assortiment de

Pipes, sacs à tabac, tabagies, tabatières, et

*Cigares importés et domestiques*

— o o o —

MAGASINS ET BUREAUX :

**350 RUE ST-JEAN**

Manufacture et entrepôts :

Coin Richelieu et Ste-Claire

Telephone 238.

## J. A. PLAMONDON MARCHAND EN GROS

Farine, Grains et Provisions, en lots, à la satisfaction des clients. Blé, Trèfle, Farines par char, Lard, Saindoux, Poissons, Mil, Foin pressé, Fleur préparée, etc.

*Visite et correspondance sollicitées.*

Coin des rues St-André, Dalhousie et Bell's Lane, Québec.

## Assortiment complet

— DE —

Liqueurs et Epicerie de fantaisie pour le commerce des fêtes, viz :

Liqueurs fines, Vins de champagne, Vins de Bordeaux, Vins d'Espagne, Vins d'Italie. Chocolat de fantaisie Fry, Ménérier. Confiteries, Bonbons, Ecorces de fruits, Raisins Malaga, Sultanina, Valence, Corinthe.

**Naz. Turcotte & Cie**

54, 56 et 58 rue Dalhousie, Québec.

# M<sup>c</sup>CALL, SHEHYN & CIE F. KIROUAC & Fils

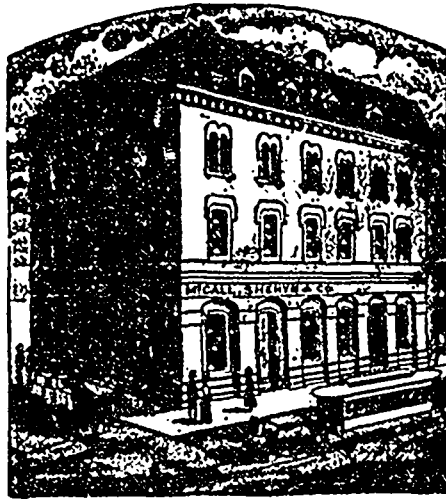
IMPORTATEURS DE MARCHANDISES  
ANGLAISES,  
FRANCAISES,  
ALLEMANDES  
AMERICAINES

On trouve en magasin un assortiment  
considérable d'effets en laine provenant  
des meilleures fabriques de l'ÉTRANGER, ATELIER

TWEEDS CANADIENS,  
COTONNADES de  
tous genres, Etc.

AUSSI—A cheques sur ont un grand choix  
dans les articles suivants : Chapeaux de  
paille et de feutre pour Messieurs et pour  
Dames, Fours ardoisés, Tabacs, Pipes et  
les Parasols et articles de la table. Leur  
assortiment dans ces différents genres est  
très varié et très complet

**52 RUE ST-PIERRE**  
QUEBEC



**FARINES,  
POISSONS  
et HUILES**

**QUEBEC.**

**GEORGE DEMERS**  
COURTIER, Etc.

Achats et ventes d'actions de banques,  
Echanges sur Londres, Paris, New York  
S'occupe de l'achat et de la vente de

**Beurre et Fromage**

**J. B. RENAUD & CIE**

EN RECEPTION

200 qts HARENG No 1.

100 qts MORUE SALÉE.

Aussi—MÉLASSE DES BARBADES

**126 à 140 RUE ST. PAUL**  
QUÉBEC

**CHARLES VEILLEUX**

Marchand de bois

Toujours en mains :—Chêne, Pin, Frêne, Ta-  
marac, Orme, Etc., au pied cube. Aussi : Bois  
marchand scié sur commande.

QUEBEC SUD

**Frank Roche** COMPTABLE ET  
LIQUIDATEUR

Audition de Livres, Perception  
d'Arrérages et Syndic de  
Succession

Bureau : 119 Rue St-Pierre  
Chambre 2 P. O. Boite 605

**Baylis Manufact'g Co**

**16 à 30 Rue Nazareth**  
MONTREAL

**Vernis**

“Japans”  
Wood Fillers  
Blanc de Plomb  
Peintures  
&c., &c.

La plus conside-  
rable et la  
plus vieille  
étahlre des Ma-  
nufactures  
de VERNIS au  
Canada.

**B. LEONARD**

Papiers de tenture français et américains  
Peinture en bâtiments et

Lettfrage d'enseignes  
Peintures, Huiles, Glaces  
Matériaux pour artistes  
Stores et Gardessoleils pour  
fenêtres  
Rouleaux à ressort pour fenêtres

**53 Rue St-Jean**  
HAUTE-VILLE, QUÉBEC

## MELASSE BARBADE

!! NOUVELLE RECOLTE !!

*Nous attendons notre première cargaison de Mé-  
lusse Barbade, vers la fin d'avril.*

ECRIVEZ-NOUS POUR COTATIONS

**Qualite garantie, Recolte nouvelle**

**Laporte, Martin & Cie** EPICIERIS  
de gros

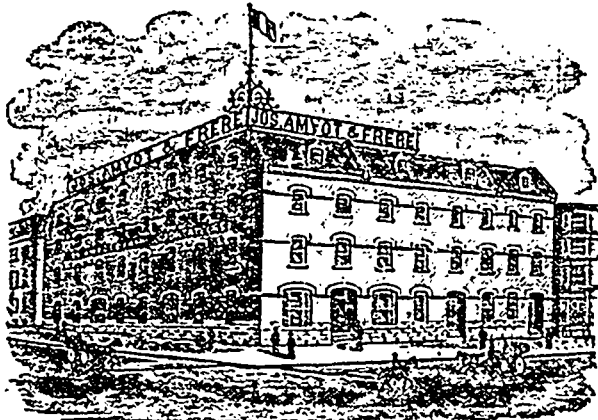
**72 à 78, rue St-Pierre, Montréal**

## JOS. AMYOT & FRERE

Importateurs de Nouveautés Européennes, Américaines  
et Canadiennes.

**Bimbloteries!**

*En gros seulement*



*En gros seulement*

**Bimbloteries!**

Spécialités en Chapeaux, Rubans, Dentelles et Fleurs, et toutes les dernières  
Nouveautés, Bijouteries, Jouets, Feux d'Artifices, Articles  
du Japon et de la Chine.

**45 Rue DALHOUSIE, Basse-Ville, Québec**

## JOBIN & ROCHETTE

Manufacturiers de CHAUSSURES et marchands de CLAQUES

MARQUE JACQUES-CARTIER

*Fabrique : Coin des rues Colomb et Voltigeur, St. Roch*

Succursale : Coin des rues ST-PIERRE et SOUS-LE-FORT

A la dernière Exposition Provinciale tenue à Québec, MM. Jobin & Rochette ont remporté  
la médaille d'or offerte par l'honorable Jos. Shehyn, député de Québec Est à la Législature.

LA  
**Semaine Commerciale**

7 SAULT-AU-MATELOT Téléphone 744.

QUÉBEC, VENDREDI, 3 MAI 1895

ABONNEMENT A

" LA SEMAINE COMMERCIALE "

Par année..... \$2.00  
Pour 6 mois..... 1.00  
Pas d'abonnement pour moins de 6 mois.  
Les avis de refus d'abonnement, — il en sera de même des avis de changement d'adresse, — ne vaudront que s'ils sont adressés directement au bureau du journal, par écrit ou autrement.

Atelier Typographique

DE LA

" SEMAINE COMMERCIALE "

Attention et promptitude

CARACTÈRES NEUFS ET VARIÉS,

PRESSES MODERNES

Impressions en tous genres, Ouvrages de goût, Papeterie de commerce, Formules de loi, affiches et cartes en couleurs,

Exécutés aux meilleures conditions

Spécialité : Papeterie imprimée pour Beurreries et Fromageries.

Attention particulière pour commandes par la poste, adressées BOITE 677.

Téléphone 744.

1<sup>ER</sup> VOLUME

DE LA

" SEMAINE COMMERCIALE "

Pour \$2.50, nous sommes prêts à livrer le 1<sup>er</sup> volume de la *Semaine Commerciale*, d'août 1894 à février 1895, élégamment relié en demi cuir. Envoyer commandes immédiatement.

AUX ABONNÉS

Prière de consulter le coupon d'adresse collé sur la première page du journal. La date inscrite en regard de votre nom indique jusqu'où votre abonnement est payé. Évitez-nous, s.v.p., des frais de correspondance inutile, et renouvelez votre abonnement à l'échéance.

BARTHE & THOMSON

DECISIONS JUDICIAIRES DE PRESSE

1. Toute personne qui retire régulièrement un journal du bureau de poste — que ce journal lui son, adresse ou non, ou qu'elle s'y soit abonné ou non — est responsable de l'abonnement.
2. Toute personne voulant se désabonner doit au préalable payer les arriérés, ou l'éditeur peut continuer à envoyer le journal jusqu'à parfait paiement et recevoir ce plein montant, que le journal soit retiré de la poste ou non.

M. H. A. Dauphin, gérant de la Cie de Téléphone Bell, vient d'ouvrir des bureaux de téléphone à St-Vallier et au Cap St-Ignace. Encore deux points en communication directe avec Québec.

Un grand événement vient de s'accomplir dans l'histoire du Grand-Tronc. Sir Henry Tyler vient de résigner la présidence qu'il occupait depuis si longtemps, et ses adversaires s'apprentent à lire sir Charles Rivers-Wilson à sa place à la reprise des séances le 7 mai.

M. Arthur Buies a publié dans l'Éclair de samedi dernier une très instructive et en même temps très amusante chronique en faveur du vinage des vins canadiens, que nous avons déjà si fortement recommandé dans nos colonnes.

Deux erreurs de chiffre se sont glissées dans notre note de l'autre jour à propos de la " Washington Building Trust Co ". Au lieu de 400 millions de piastres, le capital de cette institution est de 100,000 piastres, et le capital de la fabrique de pianos Thomas F. G. Foisy & Cie de \$300,000 au lieu de \$30,000 comme nous le disions. Un zéro avait été enlevé à l'une au profit de l'autre.

Il est généralement convenu, à Québec et à Montréal et dans les autres grands centres, que les magasins de gros ferment à une heure le samedi après-midi, mais il paraît que, dans la pratique, la règle est loin d'être uniforme.

Aussi se fait-il en ce moment, à la Basse-Ville, un mouvement pour assurer l'ensemble. Nous espérons qu'on atteindra le but sans trop de difficulté.

Le commerce de bétail vivant du Canada en Angleterre semble menacé de destruction.

En effet, le gouvernement impérial maintient l'embargo en dépit des représentations du gouvernement canadien.

Il faudra donc s'en tenir à l'exportation de la viande abattue, et pour cela il y a toute une organisation à faire pour assurer le hangarage et le transport à froid.

C'est de ce côté qu'il faut désormais porter tous ses efforts.

Un bon conseil, en passant, à tous ceux qui ont la force motrice à portée de la main à la campagne.

Ils peuvent à fort peu de frais s'éclairer eux-mêmes, bien mieux que par les moyens usités jusqu'ici. On vend maintenant, à des prix incroyables des dynamos de différentes capacités, depuis 8 lampes de 16 chandelles à 30 ou plus. Une dynamo de 8 lampes ne divertit guère plus de 1/2 de cheval-force. Il se fabrique à Québec même des machines très économiques. Nous mettrons avec plaisir nos abonnés en relations avec qui de droit.

Notre article de la semaine dernière sur les moteurs électriques a vivement piqué l'attention publique.

Nous avons du nouveau à noter. L'une des trois machines génératrices achetées de la Stanley Electric Co a été reçue cette semaine et installée dans les usines du Sault Montmorency. C'est un colosse,

pesant près de 70 tonneaux, dont on verra l'image probablement avant longtemps chez Livernois qui, nous dit-on, l'a photographié.

On a posé de nouveaux fils de la Haute à la Basse Ville ces jours-ci, et les premiers moteurs ont été installés pour actionner des monte-charges, chez Whitehead & Turner, G. R. Renfrew & Co., et P. Garneau Fils & Cie.

A l'inspection du gaz, celle de l'éclairage électrique vient d'être ajoutée aux attributions de M. Levasseur, qui a maintenant dans ses quartiers, aux bureaux du gouvernement fédéral rue Sault au Sault Matelot, à quelques portes de la *Semaine Commerciale*, toute une installation électrique raccordée avec les quatre grands circuits d'éclairage à incandescence de la ville.

L'appareil a été fabriqué par Ahern & Soper, d'Ottawa, les promoteurs de l'Électrique de la capitale.

À l'avenir, tous les compteurs fournis par la Compagnie de Pouvoir électrique de Québec devront subir l'épreuve officielle et être approuvés par l'inspecteur avant d'être mis en usage. Ils sont réglés sur un compteur type raccordé en même temps qu'eux avec le courant de la compagnie; une séance d'une demi-heure à une heure suffit pour cette justification.

Le gérant de la Cie de Pouvoir Électrique de Québec nous informe que les taux de la Compagnie ne seront pas aussi élevés que nous le disions la semaine dernière, savoir : \$100 pour 1 cheval force, \$80 ou \$90 par H. P. pour deux, et ainsi de suite. Ce sont bien là, si l'on veut, à peu près les chiffres réglementaires pour plein temps; mais le taux sera en réalité réglé sur la somme de force motrice employée par la pratique.

M. Badger nous affirme aussi que les prix de la compagnie se compareront favorablement au coût de tout autre mode de pouvoit moteur, et qu'il n'y a pas de monopole en faveur des moteurs Stanley, qui cependant sont à son avis les meilleures machines à double phase existant en Amérique.

La Compagnie, ajoute-t-il, a tout intérêt à se faire des pratiques, et est dès maintenant en mesure de fournir toute somme de force motrice désirable, depuis 1 cheval-force jusqu'à 50 et 100 forces au besoin.

SÉRIEUX SUJET DE RÉFLEXION

Nous ne cesserons de le prêcher à ceux qui nous lisent : à avantages égaux et mêmes moindres, chacun devrait se faire une règle de conduite invariable de don-

ner la préférence aux entreprises locales ou nationales.

Par exemple, pourquoi persister à s'assurer aux compagnies étrangères, quand il y a au pays tant d'excellentes institutions du genre ? Les fonds de réserve déposés pour la garantie du paiement des polices d'assurance sur la vie, par exemple, sont tellement forts, que chaque année les compagnies étrangères opérant dans la Province en retirent un montant beaucoup plus considérable qu'elles ne paient, et appauvrissent ainsi temporairement cette réserve ou ne le remboursent qu'à mesure que les réclamations sont payées. Quant aux profits proprement dits, on ne voit jamais cet argent. Même quand il est placé ici, ce sont les étrangers qui en sont les détenteurs.

Le dernier rapport du surintendant des assurances nous fournit à ce sujet des chiffres d'une grande éloquence.

Voyons d'abord ce que les assurances étrangères contre le feu nous ont pris d'argent en primes, et nous en ont remis en paiement de pertes de 1869 à 1893 inclusivement, comparativement aux assurances canadiennes.

#### PRIMES TOUCHÉES DE 1869 A 1893

Aux Cies canadiennes \$28,278,454 ;  
Aux compagnies étrangères :  
Anglaises . . . . . \$67,419,438  
Américaines . . . . . 9,614,817 77,034,255

#### PERTES PAYÉES MÊME INTERVALLE

Par les Cies canadiennes . . . \$20,278,963  
Par les Cies étrangères :  
Anglaises . . . \$46,457,538  
Américaines . . . 6,476,565

\$52,934,103

Ainsi, pour nous protéger contre l'incendie, nous avons envoyé à l'étranger \$77,000,000. Il a réalisé sur nos risques un profit de \$25,000,000, tandis que les compagnies canadiennes n'ont réalisé que 8 millions.

Pour les assurances sur la vie, nous payons aussi un plus fort tribut à l'étranger qu'à nos propres assureurs. Voici les chiffres compilés dans le rapport officiel pour les primes seulement, de 1875 à 1893 :

#### PRIMES PAYÉES.

Aux Cies canadiennes . . . . . \$44,396,488  
" " étrangères  
Anglaises . . . . . \$14,914,987  
Américaines . . . . . 36,235,334

\$52,150,321

Ces chiffres donnent à réfléchir. On parle beaucoup de protection et de libre échange. Selon nous, cette question peut être dans une grande mesure résolue par les individus eux-mêmes. Si les étrangers veulent nous donner, ne refusons pas de le prendre ; mais si nous avons aussi bien ici, encourageons au même prix nos institutions locales. Mé-

me quand nous paierons plus cher à celles-ci, nous y trouverions encore un avantage, car notre argent nous revient par mille voies différentes : tandis qu'envoyé à l'étranger, c'est autant de perdu pour la richesse nationale.

En 1893, sur un total de \$3,200,000 de primes feu payées, la Province de Québec figurait pour près d'un million de piastres ; et sur un total de \$2,250,000 de pertes indemnisées, pour \$800,000. On peut juger par là des sommes énormes qui sont tous les ans envoyées hors de la Province, en primes d'assurance. Notre province pour une, n'est-elle bien les moyens de se permettre ces goûts luxueux pour la marchandise étrangère, d'envoyer hors du pays tant de capitaux et de se priver des profits qu'ils rapportent ?

#### AFFAIRES MUNICIPALES

L'année fiscale municipale s'est terminée le 30 avril, et ce soir même M. le maire Parent va présenter au Conseil de Ville le rapport des opérations de l'année expirée.

Hâtons nous de dire que ce rapport est hautement satisfaisant. La flagornerie nous répugne, mais les faits sont les faits, et cette fois c'est un plaisir de les constater. Nous avons sous les yeux des résultats qui ne s'étaient pas encore vus sous aucune administration précédente. Il n'y a pas de déficit. Le revenu excède au contraire la dépense. La dépense elle-même est restée au-dessous du chiffre des crédits votés, ou, pour employer le terme consacré, des appropriations. Pas un seul des services publics n'est en déficit, comme c'était l'invariable coutume grâce à un déplorable système contre lequel les meilleurs administrateurs n'avaient jusqu'ici pu prévaloir.

L'an dernier, on avait évalué la recette probable à \$628,000 ; dès samedi dernier, les rentrées avaient atteint ce chiffre et il restait encore quelques jours pour terminer l'exercice. Le surplus est de quelque \$2000. Le montant des appropriations n'a pas été dépassé, et cependant les divers services n'ont pas souffert. Enfin, il n'y a pas de dette flottante, chose à peu près inouïe dans les finances civiques.

Avec tout cela, l'administration Parent a pu récemment réduire la taxe foncière de 2½ p. c. On dira que c'est le dégrèvement de la moitié de la taxe spéciale imposée l'an dernier ; mais il faut se rappeler que cette taxe spéciale arrivait après un exercice qui s'était soldé par un déficit de \$96,000, qu'elle avait pour objet des travaux d'urgence publique comme la restauration des abords du Frontenac et des rues en général, et qu'elle n'a rapporté que \$56,000, ce qui laisse en-

core \$40,000 au crédit de la bonne administration du jour.

Tous ces heureux résultats, si étonnants pour une année de crise, sont certainement dûs au dévouement et au travail intelligent et ardu du maire Parent. Il a été certes bien secondé par ses collègues, en particulier par l'échevin George Tanguay, président du comité des Finances, mais tous les conseillers que nous avons vus s'accordent à rendre hommage à leur chef hiérarchique, qui, disent-ils, s'est initié avec une rare facilité au rouage civique et en connaît à fond les moindres détails.

Cet exemple prouve une fois de plus que, dans les affaires publiques comme dans les affaires privées, le grand secret du succès est le travail sérieux et attentif.

L'état prospère des finances municipales de Québec est bien propre à restaurer entièrement la confiance générale en l'avenir de notre ville. Québec est aujourd'hui l'une des rares villes dont la caisse municipale est à flot. Le crédit public devra s'en sentir. Nos valeurs à Londres étaient il y a un an à pareille époque l'objet d'offres de 95 à 96 au maximum ; les dernières émissions à 4½ p. c. font au-dessus du pair. La ville, loin d'être accablée de dettes flottantes, retire aujourd'hui des intérêts ; elle a par exemple un montant considérable, plus de \$100,000, déposé à la Caisse d'Economie.

Il reste assurément encore beaucoup à faire. On se plaint, par exemple, du mauvais état de certaines rues, de la Grande-Allée, de la Terrasse. Cela provient d'un défaut qu'il faudra corriger : en général, on répare bien à Québec, mais on néglige l'entretien des réparations, et en quelques années c'est de l'ouvrage à recommencer. Il y a encore lieu de réfléchir sur ce point.

#### NOUVELLE INDUSTRIE A QUÉBEC

Une grande nouvelle qui intéressera particulièrement Québec, c'est le succès qui vient de couronner le travail de notre concitoyen le Dr H. Edmond Casgrain.

Notre savant ami est arrivé ces jours derniers des États-Unis. Il vient de vendre à une puissante maison de Buffalo, la Buffalo Dental Manufacturing Co., l'un de ses procédés de dentisterie perfectionnée : un vulcanisateur pour durcir le caoutchouc employé dans la confection des dentiers artificiels.

Le Dr Casgrain a un autre brevet d'une énorme importance et qui intéresse de près les dentistes du monde entier. Il s'agit du procédé inventé par notre ami pour la fusion de l'aluminium et des mé-

taux en général, que nous avons décrit dans notre numéro du 19 avril, et qui figurait dans le "Scientific American" du 30 mars.

Voilà, du coup, une nouvelle industrie pour Québec, car le Dr Casgrain a décidé de garder son appareil ici, pour le faire exploiter sous sa surveillance. C'est en cette ville que se fera le coulage des pièces de dentisterie en aluminium. Les dentistes de partout seront invités à envoyer ici leurs moules préparés d'après un manuel très élaboré préparé par le Dr Casgrain lui-même et qui leur sera distribué à profusion. Ce petit livre sera en soi-même d'une haute valeur, car il révélera des secrets nouveaux dans l'art de la dentisterie, permettant au dentiste de confectionner les plus fines pièces sans y mettre en quelque sorte la main.

Nous souhaitons tout succès à notre habile concitoyen, dans sa louable entreprise qui a son côté patriotique et civique. En effet, il est en marche de vendre son procédé à l'étranger, mais la vente de son vulcanisateur lui suffit, et il préfère garder l'autre brevet pour Québec. Tout sera fait ici : depuis l'impression de la Méthode, qui sera exécuté à la *Semaine Commerciale*, jusqu'au coulage des pièces, en attendant que quelque puissante main son donne un bon prix pour cet ingénieux appareil.

Si l'on songe qu'il y a plus de mille dentistes dans la seule ville de Philadelphie, et que le procédé Casgrain est de première nécessité pour les dentistes du monde entier, on peut se faire une idée de l'importance de la savante industrie dont le Dr Casgrain dote sa ville.

LE QUEBEC MERCHANTS' EXCHANGE

Tel est le nom d'une vieille institution québécoise qui mérite une mention spéciale dans les colonnes de l'organe du commerce de Québec.

Le Merchants' Exchange (Bourse des marchands) a été fondé autrefois, à l'époque florissante du port de Québec. C'était alors le rendez-vous d'au moins trois cents exportateurs, armateurs de vaisseaux, marchands de bois et autres négociants intéressés dans le "Shipping". Aujourd'hui, le nombre de membres est tombé à une centaine, et l'attention est toujours cependant, attendant patiemment que l'évolution des intérêts commerciaux ait ramené au port de Québec son antique importance. La substitution d'un fer au bois dans la construction navale, celle des gros steamships massifs aux élégants bricks à rebords blancs du temps passé, la diminution du tonnage à destination de Québec au profit de Montréal, telles sont

les causes principales de l'état péri-tant du Merchants' Exchange. Mais le jour où, si ce jour doit arriver, Québec deviendra le grand port d'exportation de quelque chose, des grains de l'Ouest par exemple par la grâce du Pary Squand, ce jour-là le Québec Exchange reprendra son ancienne splendeur.

Pour le moment, les salles de l'Institution, au No. 39 rue St-Paul où loge aussi la Chambre de Commerce, sont encore très fréquentées, on y trouve une belle collection de publications choisies, d'Europe et d'Amérique, traitant de questions commerciales, en particulier du commerce de bois. Le *Timber* de Londres, dans un numéro spécial illustré avec luxe, publiant récemment des descriptions superbes de nos principaux chantiers d'exportation ; on y remarque le portrait de M. Atkinson, des vues des établissements d'Etchemin, des grands "covos" Sharples à Silvery, du promoteur de Québec, etc.

Ce cabinet de lecture éminemment utile est encore sous la garde de M. F. Johnston, qui a vu les beaux jours de l'Exchange, et qui tient des registres extrêmement intéressants à consulter, où sont notés d'heure en heure les événements importants du port, particulièrement les arrivages et départs des vaisseaux.

Le Merchants' Exchange a fait ses élections annuelles mardi et son bureau de direction est maintenant composé de MM. Wm. Rae président, R. H. Smith, Wm. Brodie, F. Billingsley, John C. Thomson, F. Carbray et D. Rattray, et F. Johnston, secrétaire-trésorier et surintendant.

CHRONIQUE DE LA NAVIGATION

— Le Miramichi, cap. Baquet, est parti lundi pour son premier voyage dans le golfe.

— Le tug C. W. Jones, acheté par une compagnie de dragage à Toronto, Ont., est parti lundi pour sa nouvelle destination.

— Les premiers bateaux de marché, arrivés lundi des campagnes voisines, sont le Ste-Croix et l'Étoile.

— La navigation s'est ouverte lundi sur le Lac Champlain.

— Le reste de la glace du Saguenay est parti de Chicoutimi lundi.

Le Saguenay est parti ce matin pour son premier voyage au Saguenay.

Le schooner-vapeur Diver est parti mardi pour le bas du fleuve.

— Le *Cynthiana*, de la nouvelle ligne directe Québec-Montréal-Manchester, destiné au transport du fromage, du beurre et du bétail canadiens, est arrivé hier. Il sera suivi d'un autre steamer tous les quinze jours. L'agent à Québec M. W. M. Macpherson de la ligne Dominion.

— Le *Polino*, cap. Lachance, de Québec, est arrivé lundi à St-Jean T. N.

— Le grand bateau de bois expédie de Kingston est parti mardi pour Québec à la remorque du *Faveller*.

Partis pour Québec

Austrana, Frantzén, Rio Janeiro, 18 avril.  
Bengoro Head (s), Brennan, Shields, 26 avril.

Laurentian (s), McDougall, Liverpool, 26 avril.

Argonnette, Gauthier, Barbades, 8 avril.

Falcon (s), Waterford, 28 avril.

Emmelin, Langfeldt, Harlingend, 28 avril.

Lydin, Waterford, 26 avril.

Norway, Greenock, 30 avril.

Nelson, Melson, Sunderland, 30 avril.

Partis pour le Canada

Sarmatian (s), Johnston, Glasgow, 26 avril.

Vulfram, Jorgenson, Newcastle, 21 avril.

Aylona (s), Baxter, Burriana, 28 avril.

Innishoun Head (s), Smith, Leith, 28 avril.

Monte Vidéan (s), Fairfull, London, 28 avril.

Tritonia (s), Rollo, Glasgow, 28 avril.

Hutona (s), Yule, Shields, 28 avril.

Merrimac (s), Morgan, Shields, 27 avril.

Memphis (s), Swansea, 28 avril.

Scotia (s), Schroeder, Hamburg, 27 avril.

Appolo, Waterford, 26 avril.

Ermina, Preston, 27 avril.

Ferdinand, Sorknæs, Liverpool, 29 avril.

Hanna, Leipzig, 25 avril.

Arrivés dans le port de Québec

28 avril SS Astrid, L. Lerne, 3 avril, pour Montréal, fruit.

— Otter, Bernier, Pointe-aux-Esquimaux, etc., A. Fraser & Cie, passagers et cargaison générale.

29 avril—SS. Eleanor, Fill, Leith, 13 avril.

30 avril SS Sardinian, Moore, Liverpool, 18 avril, via Merville, Allans, Rae & Co, 613 passagers et cargaison générale.

— Pomeranian, Stirrat, Glasgow, 18 avril, Allans, Rae & Co., cargaison générale.

— Alcides, Davies, Glasgow, 20 avril, Ross & Co., pour Montréal, cargaison générale.

— Fremona, Tait, Méditerranée, Hy Fry & Co., pour Montréal, fruit.

— Eleanor, Fill, Leith, 13 avril, Dobell, Beckett & Co., lest.

Goëlette Snow Queen, Brochu.

1er mai—SS Dominion, Cross, Bristol, 19 avril, Wm M. Macpherson, cargaison générale.

— Rutherglen, Hamburg, pour Montréal, sucre.

— Baltimore, Simpson, Liverpool, 18 avril, pour Montréal, cargaison générale.

Inscrits pour chargement

27 avril—Ste-Anne, 125, Labrador, P.Q., A. E. Jones, quai Convey.

29 avril— Providence, 86, St-Pierre Miquelon, F. X. Boudreault, quai Renaud.

Acquittés

30 avril—SS Otter, Bernier, Pointe-aux-Esquimaux, A. Fraser & Co.

Goëlette à vapeur Diver, Lacombe, Bic, Paterson & Co.

Goëlette Loraine, Blais, Labrador, P.Q., J. Blais.

— Marie Louise, Ouellette, Sept Isles, maître.

— Marie Joséphine, Blouin, Rivière Pentecôte, Gagnon & Frère.

1er mai—Goëlette Providence, Boudreault, St-Pierre Miquelon, O. Dechêne.

— Eugénie Caron, Cow Bay, O. Dechêne

## NOS PRODUITS EN ANGLETERRE

## BEURRE ET FROMAGE

M. Oct. Jacques, marché Finby, nous communique la dernière circulaire de Liverpool, qui contient des informations précieuses à cette saison.

**Fromage.** Marché plus faible, peu d'affaires. Plus beau sept oct coloré 46/ à 48/; blanc 49/ à 50/; pleine crème été de choix 41/ à 46/; commun à médioré, 20/ à 30/.

**Beurre.** Toujours désappointant. Pas de bonnes qualités de beurre canadien meilleur crémier E. U., 45/ à 50/; meilleur australien en boîtes 65/ à 75/; meilleur danois 70/ à 80/.

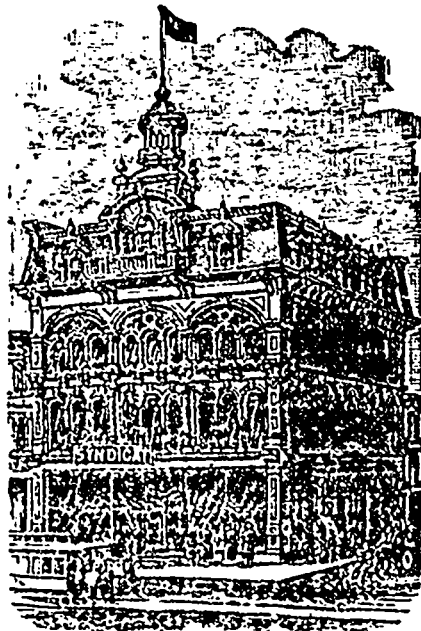
**Bacon et jambon.**—Nous prouverons bientôt par des chiffres que l'intérêt de l'agriculture canadien est de s'adonner maintenant à l'élevage du porc demi-gras, en modifiant l'alimentation de manière à produire des formes arrondies, une chair tendre et une couenne moins épaisse que celle qui se voit trop souvent. L'Angleterre consomme énormément de jambon et de bacon; elle a un marché illimité qui devrait remplacer maintenant celui du beurre et du fromage, qui commencent à se nuire. Toute la difficulté est de plaire au palais britannique; il lui faut une viande taillée de certaines façons. Pour cela il faut que des Canadiens entreprenants traversent la mer pour aller apprendre sur place les diverses coupes à la mode, très variées comme on verra plus bas. Il faudrait aussi des abattoirs, car le porc en carcasse apporté à la ville par le cultivateur n'a pas souvent les conditions voulues pour un consommateur aussi difficile.

On écrit de Liverpool en date du 13 avril que les prix sont fermes par suite des avis reçus du marché aux viandes américaines. Cotations: Staffordshire choisi (avec maigre), et coupe Birmingham 33/ 40 lbs, 33s. 6 à 35s. 6d; Staffords (sans maigre) 45/ 50 lbs, 33s.; coupe Cumberland 22/ 24 lbs boriqué, 26s. à 38s.; 28/ à 35 lbs, 33s. à 35/ 6; 35/ 40 lbs en sel 33s.; dos gras longs et courts 30/ à 32/; dos courts coupe irlandaise 18/ 25 lbs, 33/ 6 à 35/ 6; ventres 14/ 16 lbs, 34s. à 38s.; ventres et côtes 11/ 12 lbs, 32s. à 33s.; 15 à 16 lbs, 30/ 6 à 31/; bas de côtes courts 28/ 30 lbs 34/ 6; coupe Wiltshire épilé 45/ 53 lbs 36 à 40s.; épaules coupe carrée 12/ 18 lbs, boriqué 30/ à 33/ 6; coupe New-York 28s à 30s. par quintal. On voit par cette nomenclature combien il faut être circonspect sur la manière de débiter le porc. Le jambon est dans le moment tranquille et ferme sans demande à Liverpool.

**Autres produits.**—Aux derniers avis, le bœuf est très ferme, et les stocks assez bons; le lard aussi ferme et la demande calme à 56/ 3 à 61/ 3 par 200 lbs pour prime mess; le saindoux est réduit de 6d. par quintal. Pas de blé canadien sur le marché; la farine canadienne est cotée 16/ à 18/ par 280 lbs, et la patente 19/ à 20/.

:O:O:

—Le St. Eleanor, de Leith, est arrivé lundi avec ballast et est allé prendre sa cargaison de bois à Sillery Cove;

NOUVELLE REDUCTION  
AVANT NOTRE DEMENAGEMENT

Comme nous n'avons plus qu'un mois avant de déménager la balance du stock de M. P. J. COTÉ à notre magasin, nous avons décidé de faire de nouvelles réductions sur tout le stock qui nous reste en mains. Ne manquez pas de faire une visite à notre magasin, coin des rues St-Jean et Ste Marie, avant de faire vos achats, car toutes les marchandises sont vendues sans réserve à sacrifice.

## NOUVEAUTES! NOUVEAUTES!!

Ayant reçu la balance de marchandises de nos importations du printemps, nous vous invitons à venir nous faire une visite avant de faire vos achats, car nos départements regorgent de belles et bonnes marchandises à bon marché. P. S. Tailleur et modiste pour robes, manteaux et chapeaux, attachés à notre établissement. Une visite S. V. P.

## SYNDICAT DE QUEBEC,

(BLOC HUDON)

Coin des rues St-Joseph et de la Couronne.

## DROUIN, FRÈRES &amp; Cie

Demenageront le 1er Mai

No 52, Rue ST-PAUL Basse-Ville

Magasin occupé depuis de longues années par  
W. & R. Bredie, entre la Banque de  
Montréal et George Tanguay marchand de farine.



TELEPHONE 6057

## E. L. ETHIER &amp; CO.

Manufacture de

## BILLARDS

ET D'ACCESSOIRES

AUSSI—Tables d'occasion à prix réduits et jeux de quilles et boules. Les réparations seront exécutées avec le plus grand soin.

La Compagnie vient de faire l'acquisition de la célèbre

BANDE COLUMBUS patentée. Ce coussin est approuvé et reconnu; sa supériorité est indiscutable.

AVIS à ceux qui veulent renouveler leur billard. On achète des tables d'occasion.

E. L. ETHIER &amp; CIE,

88 Rue St-Denis, Montréal

TÉLÉPHONE 122.

P.O. BOITE 624

## REID, CRAIG &amp; CO.

Manufacturiers de Feutre à Lambris goudronné et Feutre à Tapis.

Carton de Pulpe, Papier à imprimer et à envelopper, Sacs de papier. Commerçants de vieux metal, Etoupe, Brai, Goudron, Résine, etc., etc.

Engins, Bouilloires, Machineries de seconde main, à bon marché

Moulins à Lorette et au Pont-Rouge, P. Q.

QUEBEC.

LES CHANGEMENTS DU 1er MAI

Tous les changements que nous avons précédemment notés sont accomplis ou en voie de l'être ; ce qui crée une animation extraordinaire. Certaines grandes rues commerciales ont un air de fête. La Haute Ville en particulier a revêtu une toilette printanière tout-à-fait coquette. H. Beutey est entré dans ses somptueux quartiers rue de la Fabrique. M. E. Roumhae s'est fait une splendide installation aux Nos 57 et 59 rue St-Jean, non loin de son ancien poste, il abandonne le commerce des fruits et potages pour faire exclusivement le commerce des vins, conserves alimentaires, café, etc. M. P. Laurent a ouvert son nouveau magasin de mercerie, tout à fait pimpant. M. J. E. Roy est entrainé de s'installer dans le vaste bloc McGreevy ; la boiserie manresque que lui a faite l'ébéniste Thomas Gagnon est de toute beauté, ce sera le plus luxueux intérieur de pharmacie de la ville. Mme veuve Henry A. Bedard ouvre un gentil magasin de jouets un peu plus loin. Le soir, tout cela respandit. On remarque cependant que le côté sud s'est assombri un peu vers le bas de la rue près de la porte St-Jean. Le refoulement semble s'opérer dans la direction du nouve' Hôtel-de-Ville.

Dans le faubourg, l'animation est aussi très remarquable. Les points brillants et actifs se multiplient depuis la grande quincaillerie Robitaille & Picher au commencement du faubourg jusqu'à l'autre extrémité. Mentionnons G. A. Bolduc & Cie, Dion & Frère, Vandry & Matte, la sellerie A. Houde, O. Picard & Fils, T. Béland, Studam, Beauchamp, Faguy, Lapinay & Frère, A. Tanguay, L. G. Dumas, H. B. Simard, Gaboury, Rickaby, Gilbert, les pharmacies Gauvreau et Dr. Ed. Morin & Cie, B. Houde & Cie, l'établissement H. Grenier très beau sous sa nouvelle toilette.

Inutile de dire que la rue St-Joseph a aussi augmenté d'éclat. Nous y reviendrons.

M. Alf. Rancour ouvre un commerce d'huile de charbon chez son père M. N. Rancour, rue Scott.

A la Basse Ville, on remarque à l'extrémité de la rue Dalhousie, au cœur de la grande navigation, une élégante épicerie établie depuis septembre dernier, mais que le soleil du printemps remet en pleine lumière : celle de Blouin & Croteau, qui ont aussi un débit de liqueurs attaché à l'établissement.

M. F. X. Robitaille, forgeron, a transporté son atelier du No. 46 Côte d'Abraham à quelque cent pas plus haut au coin de la rue Richelieu.

F. Cantin ouvre une épicerie avec débit de journaux No. 61 rue Ste-Marguerite.

: o : o :

DROITS DE DOUANE

Les chambres de commerce s'occupent beaucoup d'élucider le tarif, qui est trop souvent d'une obscurité amenant des injustices flagrantes dans les évaluations douanières, laissées aux caprices des fonctionnaires.

Voici toujours quelques points sur lesquels il n'y aura plus de doute. Il s'agit d'articles, non énumérés dans le tarif, sur

lesquels les autorités douanières viennent de prononcer et qui ont force de loi.

Dents artificielles, 20 p. c. ; atlas, 20 p. c. ; éprouvettes Babcock pour le lait, 25 p. c. ; capsules de médecine, vides ou non, 25 p. c. ; balais mécaniques pour tapis, plaques, 30, non, plaques 2 1/2. cyclomètres, 20 ; plumceaux 25, accessoires de tuyaux de fonte \$10 par tonne, mais non moins de 35 p. c. ; accessoires pour tuyaux fer battu et malleable, 30 p. c. ; torse de Fulier, 30 p. c. ; fer tubulaire battu de plus de 2 pouces de diamètre, 15 p. c. ; enseignes en verre sans encadrement, 25 ; grenades, 30 p. c. ; arrosoirs Grummell, 35 ; appui-boyaux d'arrosage, 32 1/2 ; oignons pour plantes, mais non pour la table, 20 ; pierre de pulpe \$1.75 la tonne ; briques réfractaire 20 ; cravates soie, 32 1/2 ; lunettes et montures complètes, 20 ; lentilles de lunettes d'opéra fines 30 ; manches d'outils tout en bois, 25 ; dito, partie métal, 35 ; clavigraphes 27 1/2.

Voici d'autres articles sur lesquels le département a rendu les décisions suivantes :

Couvertures de laine, blanchies, 25 p. c. ; couvertures coton, teintes, 30 ; livres n. a. s., imprimés dans les deux langues, 6c. la lb. ; tuyaux de cuivre en caisse 30 p. c. ; beurre de Nucon, 4c. la lb. ; moules à boutons, 20 ; boutons os, 20 ; écrous pour bijoux et couteaux, pleins, 5c. la pièce et 30 p. c. ; couteaux aux huîtres, 30 p. c. ; couteaux palette 35 ; cylindres de phonographe, 25 ; images encadrées 30 p. c. ; sur le cadre, 20 p. c. sur l'image ; cartes de commerce images, 30 p. c. sur le cadre, 6c. la lb. et 20 p. c. sur l'image ; couteaux à mastie, 35 p. c. ; outils de boucherie en acier, 35 p. c. ; aciers pour la table 30.

Les coupons-échantillons de tweeds, draps, étoffes à robes, ne passeront en franchise que s'ils mesurent moins de la demi-verge.

Nous regrettons vivement d'apprendre la mort de M. Charles Demers, fils de notre concitoyen M. George Demers, courtier, décédé au collège de Ste-Anne la Pocatière à l'âge de 15 ans, emporté en quelques jours par une inflammation de poumons.

Les funérailles ont eu lieu ce matin à St-Henri de Lévis.

Nos sincères condoléances à la famille dans sa cruelle épreuve.

Encore une vieille figure du commerce québécois qui vient de disparaître.

M. Simon Peters, chef d'une des grandes industries locales, le bois ouvré, a succombé il y a quelques jours à la maladie. Cette mort a causé un regret général.

RESTAURANT COMMERCIAL

THEO. LANCTOT, Prop.,  
1612, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL  
Succursale : No. 1701 Rue Ste-Catherine  
Excellent LUNCH et DINER à prix réduits.  
VINS, LIQUEURS et CIGARES de choix.  
Les gens de la campagne qui visiteront la ville sont spécialement invités à venir visiter l'établissement de  
**M. THEO. LANCTOT,**  
où ils trouveront en tout temps complète satisfaction  
Salle de billard sous l'habile surveillance de  
**M. FRANK LACHAPPELLE.**

S. N. PARENT, M.P.P. CHARLES DEGUISE

**PARENT et DEGUISE**  
AVOCATS  
No 98 rue St-Pierre, Québec  
**LOUIS G. DEMERS**  
AVOCAT  
71 RUE ST-PIERRE, Québec.

**F. X. DROUIN, C. R.**  
AVOCAT  
61 RUE ST-PIERRE, QUEBEC  
Téléphone 47

FREMONT & BELL  
AVOCATS  
Bureau : 118 Rue St-Pierre, Québec  
Téléphone 622

HON. E. J. FLYNN, C. R. E. L. D. J. A. DIONNE, M. L.  
**FLYNN & DIONNE**  
AVOCATS—  
70, RUE ST-PIERRE, QUEBEC  
Bureau de la Banque Union Téléphone 649

E. EMILE LANGUAY A. VALLÉE  
**Tanguay & Vallée**  
Architectes-Dessinateurs  
NOUVEAUX BUREAUX : 201 RUE D'AUQUILLON, QUEBEC  
Et Attention spéciale portée à la construction des résidences privées.

**ALFRED LEMIEUX**  
COMPTABLE ET LIQUIDATEUR DE  
Successions en Faillites  
BUREAU  
No. 61 Rue Saint-Pierre, Québec

**P. C. D'AUTEUIL**  
COURTIER ET LIQUIDATEUR  
286 Rue St-Joseph, St-Roch  
Téléphone 2297 QUEBEC

**F. A. MERCIER**  
NOTAIRE  
105, COTE LAMONTAGNE, QUEBEC  
ARGENT A PRÊTER sur hypothèque à la ville et à la campagne.

**Eau de Javelle**  
Sans parallèle pour blanchir le linge.  
Épargne le temps et le savon.  
On ne fait pas bouillir le linge.

**Prosper Boulanger**  
Entrepreneur-Maçon  
136 rue Bedard

Tous travaux de maçonnerie pierre, brique et enduits exécutés ainsi que tout ce qui concerne la maçonnerie.

**LIMES ET RAPES "BEAVER"**  
(Marque garantie)  
Fabriquées par la  
**"BEAVER FILE WORKS Co."**  
(Fabrique de limes "Castor")  
LÉVIS, QUÉBEC  
Demandez le catalogue de nos prix.





LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE CONFISERIES DE DÉTAIL DU DOMINION

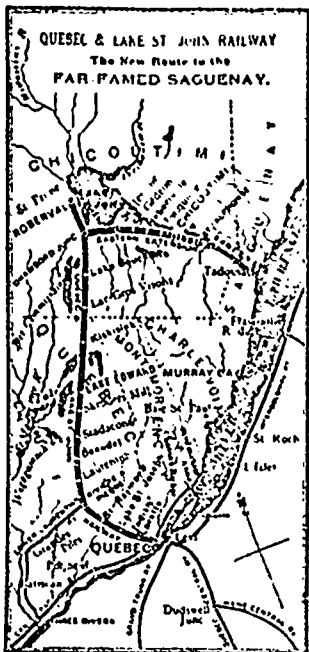
W. McWILLIAM CONFISEUR

136-138 RUE ST-JEAN

TELEPHONE 237.

CHEMIN DE FER DE

QUEBEC et LAC ST. JEAN



LA NOUVELLE ROUTE QUI CONDUIT AU CÉLÈBRE SAGUENAY

et la seule VOIE FERRÉE qui mène droit aux délicieuses campagnes et aux magnifiques endroits de pêche situés au nord de Québec, au lac Saint-Jean et à Chicoutimi à travers la chaîne des ADIRONDACKS DU CANADA.

Les trains recordent à Chicoutimi avec les bateaux à vapeur du Saguenay qui arrêtent à TADOU'SAC, CACOUNA, la MAIRIE DE QUÉBEC.

C'est un voyage circulaire sans rival en Amérique, avec tout un système d'hôtels confortables et luxueux, qui s'accomplit dans la grande forêt, à travers les montagnes, sur le parcours de rivières et de lacs, descendant le majestueux Saguenay, de jour et revenant à Québec, en touchant à toutes les belles stations balnéaires du bas du fleuve Saint-Laurent.

L'Hotel Roberval, au lac Saint-Jean, offre des appartements de première classe pour 300 touristes.

S'adresser à tous les principaux vendeurs de billets de voyage dans toutes les principales villes.

On distribue gratuitement sur demande un magnifique guide illustré.

Aux colons—Terres à blé

bon climat, bon bois, excellent eau.

Le gouvernement du Canada offre en vente au delà de 2,000,000 d'acres des plus belles terres à blé qui se puissent trouver dans la province de Québec, à VINGT CENTES L'ACRE, à une distance seulement de 10 heures de Québec (190 milles) par voie ferrée, dans le territoire du LAC ST-JEAN.

Le chemin de fer transporte les nouveaux colons et leurs familles et vous quand même de leurs effets de ménage gratis.

ALEX. HARDY,

Agent général du fret et des voyageurs, à Québec.

J. G. SCOTT,

Secrétaire et gérant.

BEURRERIES ET FROMAGERIES



NOUS AVONS des Bouilloires parfaites de tous les types et genres, tel que locomobile, portative, semi-portative, à fourneau rond et à four-carré, multibouillire, etc., etc.

Pour les fromageries, nous manufacturons une bouilloire toute spéciale qui est la plus simple, la plus économique et la meilleure dans le marché. La boîte à fumée se trouve à faire partie de la plaque qui forme le corps de la bouilloire, ce qui évite tout courant d'air qui pourrait y pénétrer par les fissures (ce) que c'est le cas lorsque nous rapportons les boîtes à la fumée soit en tôle ou en fonte), et qui génait la "draft" ou le tir du tuyau à la fumée.

Elle est du meilleur acier étamé Dalzell et contient 28 tubes de 2 pouces sur toute la longueur, c'est-à-dire 4 pds. Elle a en plus 5 tirants sur toute la longueur de la chaudière, ce qui lui permet de soutenir une pression de 100 lbs, si toutefois il y a besoin et est pourvu de "mus" nul port" sur le devant pour la nettoyer, ce qui est très important; elle est finie partout et est "testée" avant d'être livrée à 150 lbs de pression d'eau froide.

Nous manufacturons cette bouilloire en quatre grandeurs: 3 1/2 pds x 21-4" 0" x 24-3 1/2 pds x 26-4" 0" x 26.

En fait d'engins, les propriétaires des nombreuses beurrieres de cette province peuvent certifier ce que notre maison peut faire. Nous venons justement de terminer un nouvel engin qui va révolutionner le marché, car dans la solidité et l'espace, nous avons combiné la force.

Les dimensions de ces engins sont de 4 pieds de long par 15 1/2 pouces de largeur sur les deux côtés; ils sont activés par une valve à piston et se lubrifient automatiquement par un nouveau système qui assure un graissage sûr et continu et qui n'offre aucun danger en même temps que c'est une grande épargne sur le lubrifiant; la valve à piston assure une marche régulière à l'engin et de tous les systèmes est celle qui est la moins apte à se déranger. Etant automatique, elle ne peut varier et produit en conséquence une grande économie sur le brûlage, ce qui est de nos jours une question assez sérieuse surtout pour une beurrière.

L'engin est parfaitement balancé dans toutes ses parties et étant fait interchangeable, aucune partie en cas d'accident à la machine peut être fournie sous le plus court délai.

Le système de régulateur employé est le "Julson" qui est reconnu le meilleur et est de notre propre fabrication.

Les personnes suivantes ont en main de ces engins—A. A. Nicolle, de St-Simon—J. A. Camirand, Sherbrooke—La Beurrière de St Magloire—J. de L. Taché, Québec—A. Fraser, Fraser-ville—Beurrière de St-Pamphile.

Nous aurons à l'Exposition un échantillon de ces engins et nous invitons gracieusement toutes les personnes à venir les visiter.

CARRIER, LAINE & CIE LEVIS P. Q.

COLONNE DE L'ENTREPRENEUR

Les travaux d'agrandissement et de restauration que M. G. Emile Tanguay a fait faire à la propriété qu'il a récemment achetée sont terminés. M. Tanguay a pris possession de ses bureaux, trois magnifiques pièces superbement montées, salle d'attente, salle de travail des dessinateurs et bureau privé. Le parquet est ciré, les lambris et plafonds en bois naturel; le bureau privé a un plafond très décoratif en tôle gaufrée. Les nouveaux bureaux sont un véritable ornement pour le quartier.

—Permis de construction enregistrés à l'Hôtel-de-ville :

2 avril.—M. Bolduc propriétaire, entrepreneur Léon Boiteau, pose de grandes vitres, etc., 742 rue St-Valier, \$200. Délai : 1er juin.

A Cummings, entrepreneur, addition d'un étage en brique avec toit plat au bloc Pfeiffer, 2, 4 et 6 rue McMahon. Coût \$6,000.

A. Dugal, entrepreneur, \$200 de réparations à la propriété D. Arcand, 177 rue St-Joseph. Délai : 2 mois.

5 avril.—Entrepreneur Bedard, corche et lambis en bois chez C. Bernier, 52 rue Sous-le-Fort, \$100.

Ferd. Jobin, entrepreneur, \$250 de réparations chez M. Paradis, 113 rue Denfossés.

F. Mongeon & Fils, entrepreneurs, réparation et pose de grandes vitres chez Mme De Beaumont, 268 à 272 coin des rues St Joseph et Dorchester, \$500. Délai : 1er juin.

V. Morin entrepreneur, couverture restaurée à la propriété du Dr. Bellefleur, 93 rue St-Pierre, \$500.

7 avril.—J. Avia entrepreneur, réparations chez M. Pageau, rue St-Valier, \$30.

17 avril.—A. Dugal entrepreneur, réparations chez S. Larochelle, 213 rue Richardson, \$600. Délai : 5 mois.

18 avril.—J. Jobin entrepreneur, démolition à la propriété de A. Daly, coin des rues Belaire et de la Couronne.

19 avril.—Permis à E. Bernier pour réparations rue Couillard à la propriété L. P. Sirois. Entrepreneur Larose.

22 avril.—Emile Côté entrepreneur, construction de deux étages de 38 pieds sur 28 pour H. A. Dauphin, rue St-Jean. Coût \$2,500. Délai : 4 mois.

24 avril.—P. Decourey entrepreneur, façade, pose de colonnes en fer et grandes vitres à la propriété J. D. Brousseau, rue Buade, occupée par maison C. B. Lacroix, \$2000. Délai : 1er juillet. Architecte : F. X. Borlinguet.

26 avril.—E. Côté entrepreneur, mes réparations à propriété Tascherat, rue Sous-le-Fort.

29 avril.—Paul Fecteau entrepreneur, lambrissage de propriété de Mlle Od. Godin 67 1/2 rue Chateauguay, \$2500.

30 avril.—Jean Goulet, constructeur de deux étages en brique, couverture et tôle, solage en pierre, dimensions 27 pieds sur 26, 299 rue de la Reine, \$1000.

Les ouvriers qui travaillent à la construction de la résidence de M. H. A. Dauphin, trouvent dans les excavations des myriades de pépites jaunes ressemblant furieusement à l'or. Grand émoi, on le conçoit; malheureusement, le m...

serai porté à Mgr Lullamne n'est trouvé être du mica décomposé, ou en termes chimiques du silicate de potasse.

La Corporation a acheté pour \$800 la propriété de Victor Paront, forgeron, rue St Valher, en vue du prolongement de la rue Bonaventure jusqu'à la rue St-Vallier.

— Le Conseil de ville a adjugé les fournitures annuelles suivantes à sa dernière séance : Tuyaux plomb, à C. A. Parent ; travaux de forge à M. Laberge ; fonte à Mme veuve Tétrau ; fonte de cuivre, plomb en youses, à J. Marquis ; ciment, à Cie Chinic ; tuyaux fer malléable à Ch. A. Paront ; tuyaux gres à Delisle & Cie, ou si ceux-ci ne font pas le dépôt requis à A. R. Pruneau & Cie, les plus bas soumissionnaires suivants, enlèvement des débris animaux à Elz. Magnan moyen nant \$298.

**LES BOIS**

(Du Tarif A num de O. Giguac & Fils)

L'inspection des bois (*cullage* suivant une expression canadienne), en vue de les classer, d'après le plus ou moins de qualités qu'ils offrent pour la construction, devrait être des mieux connue, puisque la loi qui régit cette inspection date de 1812. Le Statut 6 Victoria, chapitre 7, établissait un bureau d'inspecteurs et mesururs de bois ; et cette loi est méconnue, disons le mot, de presque la totalité des personnes intéressées dans le commerce de bois, soit comme marchands, soit comme ouvriers en charpenterie ou menuiserie. Si on aime mieux encore, faire connaître cette loi, c'est révéler un véritable secret d'office.

Nous procéderons par ordre en classant les bois en 1<sup>o</sup> Planchons, 2<sup>o</sup> madriers, 3<sup>o</sup> Planches.

1<sup>o</sup> *Planchons de pin blanc rouge ou jaune*, pour être de première qualité, doivent être "exempts de pourriture, de "nœuds cariés (pourris) qui puissent affecter les parties voisines, de trous de "vers, gerçures ouvertes et trous de "nœuds. Cependant les nœuds sains "sont tolérés suivant le jugement de "l'inspecteur mesureur."

2<sup>o</sup> *Madriers de pin blanc, rouge ou jaune*, sont de première qualité quand ils sont "exempts de pourriture, nœuds carrés, trous de vers, trous de nœuds, gerçures et fentes, sauf de légères produites par le soleil. Des nœuds sains "sont tolérés quand il n'y en a pas plus "de trois et que leur diamètre moyen "n'exécède pas un pouce et un quart."

3<sup>o</sup> *Planches de pin ou de sapin* doivent pour être de première qualité, "n'avoir "pas moins de 10 pieds de longueur, 1 "pouce d'épaisseur et 7 de largeur, également larges d'une extrémité à l'autre, "coupées carrément à la scie aux extrémités et exempts de pourriture, de "mauvais nœuds, fentes et gerçures et "d'une épaisseur égale d'un bout à l'autre."

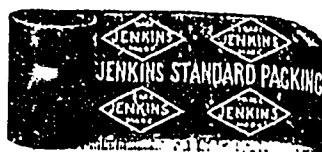
Telles sont, en résumé, les dispositifs de nos lois sur le bois de première qualité. Plus d'un, en faisant en secret, son examen de conscience sur ce sujet, pourra se dire si nous avons raison ou non d'affirmer que la loi sur la classification des bois était chose inconnue.

Le plus grand Assortiment de la ville

Fournitures pour

Ingénieurs, Mécaniciens, Plombiers

ETC.



**Mechanics Supply Co.**  
96 Rue St-Pierre, Quebec. Téléphone 456

—AUX—

**Voyageurs de commerce**

Venez voir notre nouvelle

SALLE D'ÉCHANTILLONS

No 113 RUE ST-JEAN. Magasin spacieux, 16 x 50 Grand vitrail 12 x 11-6  
Très bon poste. Loyer, \$1 par jour.

S'adresser sur les lieux à DAVID OUELLE, Architecte,

A LA PHARMACIE DE LA CROIX ROUGE

42 rue de la Fabrique



J. EDMOND DUBÉ..... Pharmacien, Chimiste  
Anchor Weakness Cure à 6c la bouteille.

Vin Marian, à 9c la bouteille.

Beuf, Fer et Vin (de "W" de Philadelphie) à 5c la bouteille.

Medicaments brevetés, parfumerie, sucreries, etc., etc., au plus bas prix.

— LA —  
**Meilleure qualité**  
COUTE TOUJOURS LE  
**Meilleur marché**

— 000 —  
Les REGISTRES ou LIVRES DE MINUTES dans lesquels on inscrit des documents importants, ainsi que les GRANDS LIVRES ou LEDGER, auxquels il faut recourir si souvent, doivent toujours être fabriqués qu'avec du papier de première qualité.

Les papiers de qualité supérieure, comme le "SUPERFINE LINEN RECORD," le "CANADIAN LINEN LEDGER," le "STANDARD" ou le "EARSCLIFFE" sont des papiers soigneusement fabriqués avec des chiffons de toile de premier choix et ne peuvent manquer de donner la plus entière satisfaction. Il est certain qu'une fois que vous en aurez fait usage vous leur donnerez toujours la préférence.

Ces papiers ont obtenu la plus haute récompense à l'Exposition universelle de Chicago. Ils sont fabriqués par la COMPAGNIE DE PAPIER ROLLAND, et vous pouvez vous les procurer chez tous les principaux libraires ou marchands de papier du Canada.

J.-B. ROLLAND & Fils,  
Rue St-Paul, Québec

**F. Gourdeau & Frère**  
Tanneurs et Corroyeurs

MARCHANDS DE  
Cuirs, Findings et Peaux, importateurs de cuirs français, anglais et américains  
Exportateurs de cuirs domestiques.  
Manufacturiers de Chèvre Dongola, Chèvre à l'huile.

302, RUE ST-VALIER  
QUEBEC

**Joseph Robitaille**  
Manchonier

Coin Côte Ste-Geneviève et  
St-Olivier, Québec

N'attendez pas à l'automne, mais apportez vos pantalons pour les faire teindre dès le printemps, cela les préservera des mites.

**HOTEL CLARENDON**  
STYLE EUROPEEN  
517 à 527 Rue Tremont  
BOSTON

E. N. Tessier -- propriétaire

Les chars allant à l'Est et à l'Ouest  
passent à la porte

**Charles E. Roy**

MARCHAND ET IMPORTATEUR DE CUIRS  
413-415-417 RUE ST-VALIER, ST-ROCH  
QUEBEC

SPÉCIALITÉ. — Cuir à semelle Spanish, Eagle, Penfanz, Bracebridge, Slaughter, Cuir Rouge, Cuir à Harnais, Veau Français S. U. Lyon, Bals & Fils, et M. M. et D., Kid Elastique.

— AUSSI : —  
Jobber en chaussures.

Un assortiment d'Empeignes importées et toutes espèces de Fournitures pour chaussures,  
CORRESPONDANCE SOLICITEE

# Pelletier, Paradis & Jobin

Comptables et Liquidateurs

S'occupent d'audition de comptes et de revision de livres.

Perception de dettes.

Evaluation dans les cas de pertes par incendie ou autrement.

Serviront d'arbitres dans les causes de compromis entre Débiteurs et Créanciers.

BUREAU :

RUE DALHOUSIE,

Bâtisse de la Cie Richelieu

Téléphone 1227

Boite postale 585

Cet espace est retenu

Pour le célèbre

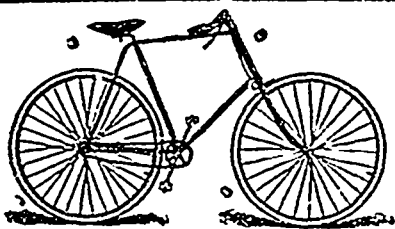
Safe "Victor"

## MICHELE RIGALI STATUAIRE

STATUES EN PLATRE, blanches et décorées,  
STATUETTES et CRUCIFIX  
de tout genre.  
STATUES EN CIMENT

GRAND ASSORTIMENT

132-134 RUE St.-JEAN  
HAUTE-VILLE, QUEBEC.



Grand Assortiment

— DE —

# BICYCLES !

CHEZ

Latimer & Legare

273-275 Rue St-Paul

QUEBEC

Aussi Fraserville, J. Q.

### MAISONS RECOMMANDÉES

Nous avons cette semaine plusieurs excellents établissements de commerce et d'industrie à recommander au public.

Dans la quincaillerie en gros, mentionnons M. Hector Grenier 436 rue St-Jean, qui a récemment agrandi son commerce et possède aujourd'hui l'un des plus beaux postes commerciaux de la ville. Envoyez-lui vos commandes, et vous aurez satisfaction. M. Grenier fait une spécialité des articles de plomberie, remis en lumière par la formation toute récente de l'Association des maîtres-plombiers de Québec et des environs.

Dans les tabacs, nous n'avons rien à ajouter aux titres de la maison B. I. de & Cie au patronage du commerce, c'est un établissement dont Québec doit être fier. Nous publions ailleurs la liste de leurs principaux produits, si recherchés.

Dans le commerce des grains, farines, huiles et poissons, notons la florissante maison George Tanguay rue St André.

Dans les produits de la ferme, beurre, fromage, œufs, lard canadien, sucre du pays. M. Octave Jacques, marché Finlay, est déjà très avantageusement connu. Nous signalons aux marchands et agriculteurs les avantages spéciaux qu'il leur offre.

Le public voyageur constatera avec plaisir qu'il est à présent informé par notre journal de tous les changements de service sur la Traverse de Québec et Lévis, en accord avec tous les chemins de fer et la rive sud.

— o o o —

### FERMETURE DES MAGASINS DE GROS

Nous prions MM. les marchands de la ville et de la campagne de prendre connaissance de l'annonce que nous publions aujourd'hui de MM. les marchands de gros en articles d'utilité et de fantaisie qui ont décidé de fermer leurs établissements à 1 heure le samedi.

Nous applaudissons à cette décision qui fait qu'à l'avenir tous les magasins de gros en nouveautés et en articles d'utilité et de fantaisie seront fermés à la même heure le samedi sans aucune exception.

Pourquoi tous les marchands de farine, de quincaillerie et d'épicerie ne suivraient ils pas cet exemple ?

Il convient de dire que déjà les maisons de gros suivantes ferment à 1 h. le samedi : Thibault Frère & Cie ; P. Garneau Fils & Cie ; Wm. McLimont & Sons ; O. E. Gauvreau & Cie ; McCall Shehyn & Co ; Jos. Hamel & Cie ; N. Turcotte & Cie ; Whitehead & Turner ; T. Davidson & Co ; T. Ledroit ; Langlois & Paradis ; A. Joseph & Son ; J. B. Roland & Fils ; Jos. Amyot & Frère ; Boisseau & Amyot ; Béland & Vézina ; J. B. Bédard & Frère ; Rinfret & Marcotte.

— o o o —

NE L'OUBLIEZ PAS

Le médecin, même le plus expérimenté, ne saurait, dans certains cas, guérir, tellement elles sont avancées, les affections des organes de la respiration. La plupart du temps, la cause en est due au malade

lui-même qui, trop confiant en lui-même, n'a pris aucun médicament.

Notre constitution, si forte qu'elle puisse nous paraître, est bien fragile et rien n'est plus délicat que notre appareil respiratoire. C'est donc surtout dans les maux de gorge et de poitrine qu'il est nécessaire de prendre des soins immédiats. Le "Baume Rhumal" est le premier et le plus sûr de tous les remèdes dans ces affections, ne l'oubliez pas.

Le "Baume Rhumal" se vend partout, 25 centins la bouteille. W. Brunet & Cie, agents à Québec.

— o —

### PERSONNEL

— M. G. I. Barthe, avocat à Trois Rivières, est venu cette semaine plaider en cour de revision.

— Les bateaux et les chemins de fer amènent depuis quelques jours nombre de marchands de la campagne.

Remarqué en ville : J. B. Davillers, Lothinière, Napoléon Paris, St-Jean Deschaillons, Ph. Gaumont, Ste-Croix, Adh. Martin, Joseph Lepage, Rimouski, Jos. Jacques, St-Joseph de Beauce ; Hon. N. Audet, St-Anselme ; Jos. Rioux, Trois Pistols ; S. Delille, Portneuf ; P. Sirois, Pislet ; A. F. Lapointe, Malbaie ; B. Boivin, Ed. Gariépy, Jos. Tremblay, Baie St-Paul ; Jos. Brassard, Rivière-au-Sable, F. X. Lamarre, St-Vallier ; Pitre Chayer, Bagotville ; W. Lebel, Kamouraska ; C. Cloutier, l'Islet ; F. X. Roy, St-Philippe de Néré ; M. Paradis, St-Malachie.

M. Oscar Pacaud, de H. F. Pacaud & Cie de Montréal, fabricants de poudre à pâte, est en cette ville pour les affaires de son commerce. Mme Pacaud l'accompagne.

— † † † o † † † —

### TRAVERSE DE QUEBEC ET LEVIS

DEPARTS

DES BATEAUX PASSEURS (le dimanche excepté) le temps et la glace le permettant

DE QUEBEC. DE LEVIS.

Pour le GRAND TRONC

A.M. 9.00 Mixte pour Richmond.	A.M. 7.00 Malles de l'ouest
11.30 Eclair Express pour l'ouest.	P.M. 2.30 Eclair Express de l'ouest.
P. M. 7.30 Malles pour l'ouest	

Pour L'INTERCOLONIAL.

A.M. 7.30 Accom. via Chaudière à R. du L.	A.M. 7.00 Mixte de Riv. du Loup.
7.30 Malles pour Campbellton.	12.00 Malles de Halifax
P.M. 2.00 Malle pour Halifax.	P.M. 1.30 Malles de Campbellton.
4.30 Accommodation pour R. du Loup.	

Pour le QUEBEC CENTRAL.

P.M. 12.30 Mixte pour St-Joseph.	A.M. 10.30 Mixte de St-Joseph.
1.30 Express pour Sherbrooke.	P.M. 2.30 Ex. de Sherbrooke

### AVIS

Nous, soussignés, faisant le commerce de gros, avons décidé de fermer nos établissements à 1 heure précise le samedi.

Avis à MM. les marchands de la ville et de la campagne.

JOS. AMYOT & FRERE  
BOISSEAU & MARCOTTE  
J. B. BÉDARD & FRERE  
BÉLAND & VÉZINA  
RINFRET & MARCOTTE.





viandes salées en conserve ont avancé encore de 5 p. c.

Nouvelles cotations :

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes Corned beef, Lunch Tong, Ox.

La semaine est bien active.

Grains et farines.—

A Québec, comme on le verra aux cotations plus loin, la farine a monté considérablement; sur quelques espèces, la hausse va jusqu'à 60 cents par quart.

Pétrole.— Aux États-Unis, le prix offert a décliné d'environ 25 cents depuis la semaine dernière, mais depuis on remarque que le prix se tient assez régulièrement autour de \$2.

Produits agricoles.— Le lard canadien a monté de 50 cents le baril. Le fromage de Québec est descendu à 8 et 8 1/2 c.

Pharmacie.— Seul changement notable, l'huile de foie de morue est descendue de \$2.10 à \$1.75.

(Dernière heure)

P. A. I. Bilodeau & Fils, agents commissionnaires, Québec. Entrée dans les affaires. La note antérieure, annonçant la société Bilodeau & Trépanier, était exacte.

C. Duval & Cie, St-François de Beauce. Scierie incendiée.

MM. Vallière & Fils, de Lévis, ouvrent un magasin d'orfèvrerie 58 côte Lamontaine, en haut de l'escalier du Petit Champlain.

Wm. Laframboise, fabricant de biscuits, ouvre rue Sauvageau, à la place de M. Jonas Gosselin.

D. ARCAND

COURTIER, COMPTABLE ET LIQUIDATEUR

S'occupe spécialement de règlements d'affaires de faillite. Postule la plus grande expérience et les meilleures relations pour agir comme intermédiaire entre débiteurs et créanciers pour effectuer des compromis.

BUREAU : 74 RUE ST-PIERRE QUEBEC

MARCHÉ DE DÉTAIL DE QUÉBEC

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Beef, Veau.

Large table listing various goods and their prices. Includes items like Agneau, Porc frais, Farine, etc.

COURS ET STOCKS

COURS STERLING

New York, 2 mai 11 h. a.m.— A vue, 4.00. Soixante jours, 4.88

Bourse de Montréal

Montréal, 2 mai 1895.

Table listing financial news and stock prices for various companies like Canadian Pacific, Duluth, etc.

Bourse de New-York

New York, 2 mai 1894

Table listing stock prices for companies like Atchafon, C. B. & Q., etc.

Advertisement for BAUME RHUMAL by Bouchard & Plamondon. Includes text 'Si vous Toussez', 'PRENEZ LE', 'BAUME RHUMAL', 'En vente partout 25 Cts la Bouteille.'

Advertisement for Bouchard & Plamondon. Includes text 'BOUCHARD & PLAMONDON', '17-18 MARCHÉ FINLAY', 'Meilleurs Tabacs', 'Tabac en Torquettes'.

Advertisement for J. F. GUAY. Includes text 'J. F. GUAY', '524 Rue Saint-Vallier', 'Dynamos, Téléphones, Fils, Câbles, Etc., Etc.' and an illustration of a dynamo.

Advertisement for VEZINA & MASSÉ. Includes text 'VEZINA & MASSÉ', 'Pompes Funèbres', '297-299 RUE SAINT-JOSEPH', 'ST-ROCH, QUÉBEC.' and an illustration of a pump.

MARCHE DE BOSTON (en gros)

PRODUITS AGRICOLES

Table with 3 columns: Product name, Price per unit, and Price per 100 lbs. Categories include: Pois et fèves, Graines de fourrage, Foin et pailles, Patates, Volailles, Légumes.

Bulletin des Faillites

QUÉBEC

East Farnham: Edouard Catudal, carrossiers, demande de cession. Hull: Aldege Loblanc, tanneur, J. T. Madore nommé curateur. Iberville: J. R. Labelle, boulanger, compos. Lacolle: John Whyte, commerçant, actif vendu. Louiseville: A. I. Gravel, mag. gén., actif à vendre. Martinville: John Duffy, mag. gén., cession. Montréal: Jos. Damphouse, embouteilleur, actif à être vendu. H. O. Dubois & Cie, hôtel, stock vendu. K. Aubut, thé et quinc, cession à C. A. McDonnell. Jos. Borduas, vêtements pour hommes, actif vendu. C. H. Budd, vêtements pour hommes, actif vendu. Cassidy, Bonner & Co., manuf., actif vendu. W. J. Delaney, épice, actif vendu. H. Duverger, nouv. en gros, Kent & Turcotte nommés curateurs. Jos. Dupont, épice, demande de cession. Ephrem Lemay, tailleur, actif ann. en vente le 7. Le Club de Raquettes le Trappeur de Montréal, actif vendu. J. & T. Stephens, manuf., W. B. Chapman nommé curateur. J. & H. Taylor, fourm. d'engins, compos. St-François Beauce: Jean Rodrigue, liq., cession. St-Henri: F. Lemieux, tailleur, P. E. Lamalica nommé curateur. Stonefield: James Dinmore, mag. gén., Kent & Turcotte nommés curateurs. St-Stanislas de Kostka: A. Raymond, mag. gén., offre de comp. Yamachiche: Philorhue Laberge, mag. gén., cession.

ONTARIO

Alfred: D. Clément, mag. gén., compos. Delta: J. G. Creegan, médecin, cession. Goderich: P. O'Dea, nouv. etc., actif vendu. Hamilton: Cook & Webb, boulangers, cession. Holmesville: J. L. Courtice & Co., mag. gén., stock vendu par le syndic. Listowel: W. H. Ballard, tailleur, cession. London: D. W. McWillie, épice, stock vendu à 65c. dans la piastre. Mooretown: Mooretown Salt Co., app. assemblée des créanc. le 3. Northbrook: J. A. Carscallen, mag. gén., cession.

North Bay: Sarah Dunlop & Cie, chauss., cession. Orangeville: Stewart, Hewat & Co., mag. gén., dans l'embarras. Ottawa: J. Phelan, nouv., stock vendu à 60c. dans la piastre. Wm Ashe, entrep., dans l'embarras. Toronto: Wm Bird, épice, cession. John Atkinson, épice, cession. Underwood: McLenn & McKay, mag. gén., stock vendu à 65c. dans la piastre.

MANITOBA

St-Andrews: Geo. Kennedy, mag. gén., cession. COLONNIE ANGLAISE: New Westminster: C. J. Robson, fruits, etc., cession. Vancouver: B. C. Plumbing & Heating Co., cession. Welsh & Nightingale, épice, extension de temps.

NOUVELLE-ÉCOSSE

Amherst: Dalton & Etter, épice, cession. Yarmouth: Wm Crosby, mag. gén. et comm., cession.

NOUVEAU BRUNSWICK

Centreville: H. B. White, mag. gén., offre de composition à 20c. dans la piastre. Northampton: J. W. Price, cession.

St-Jean: Doherty & Foster, tailleurs, compos. à 25c. dans la piastre.

TERRENEUVE

St Jean: Fredk. Parnell, épice, dem. de cession. Fredk. Smallwood, chauss. comp. à 70 p. c. Isaac Harris, portraits, etc., dem. de cession. F. W. Brown, plombier, cession.

SEMENCES!

Blé du Manitoba et d'Ontario, Avoine, Orge, Pois, Lentilles, Graines de Trèfle, Mil, etc. Aussi, Plâtre pour la terre. Tous ces grains et graines sont des plus convenables pour notre sol et notre climat.

GEO. TANGUAY, MARCHAND DE FLEUR ET PROVISIONS

Entrepôts: RUES ST-PAUL, LEADÉHALL ET ST-ANDRÉ. Bureau: 48 RUE ST-PAUL, QUÉBEC.

Manufacture Parisienne

481 et 483 rue Notre-Dame, Montréal.

J. RAMETTE

Manufacturier

Savons de toilette fins, Savons à base d'huile de coco pour les bûches.

Spécialité: Savon castille français et savon glycérine transparent.

Ré

Bedf G: les n Case Jo les n Iber A. Joh De Ab les n Jach Ge les af Lac J M. affai J. Mago N. affai Long B. affai L'Épi La nufact porati Magog J. affai Montr Cie A. Be raison Cam cesse le P. G bois se Pric Gagi cc. Leco Brou dissol. Marc belle & cette ra C. A rue Ste D. K R. S. Jos. sier. Cyclec affaires. Louis Archu nouv. s Berge les affai Canac change F.X. huissier. Susan par huis Horsf entrée d. Jos. les affai Lepag affaires.

**Régistre du Commerce**

**QUÉBEC**

**Belford**  
Gall & Smith, machi. agri. entrée dans les affaires.

**Cascades Point**  
Joseph DeMontigny, hôtel, entrée dans les affaires.

**Iberville**  
A. Bessette, hôtel, vendu.

**Johetto**  
Desormiers & Frère, nouv., stock vendu.  
Alex. Page, ferblantier, entrée dans les affaires.

**Lachine**  
Geo. Smith, pharmacien, entrée dans les affaires.

**Lac Mégantic**  
M. J. Smith, mag. gén., entrée dans les affaires.  
J. T. Bilodeau, hôtel, déménagé à Magog.

**Magog**  
N. Hudon, mag. gén., entrée dans les affaires.

**Longueuil**  
B. H. Maille, quin., entrée dans les affaires.

**L'Epiphanie**  
La Cie de Cigares de l'Epiphanie, manufacturier de cigares, demande d'incorporation.

**Magog**  
J. T. Bilodeau, hôtel, entrée dans les affaires.

**Montréal**  
Cie de Primes de Montréal, dissol., J. A. Beauparlant continue sous la même raison sociale.  
Canada Plating Co., Dame G. A. Gray cesse les affaires sous ce nom.  
P. Gadbois & Co., laitiers, D. P. Gadbois seule propriétaire.  
Price & Snowdon, produits, nouv. soc.  
Gagnon & Vaillancourt, manuf., nouv. cc.  
Lecours & Lemieux, hôtel, dissol.  
Brouillette & Trempe, contracteurs, dissol.  
Marché St-Lambert, bouchers, A. Labelle & F.-X. Bertrand commerçant sous cette raison sociale.  
C. A. Workman, draps, ferme la succ. rue Ste-Catherine.  
D. Keenan, épice, entrée dans les aff.  
R. S. Keenan, tailleur, ont. dans les aff.  
Jos. Jobin, poêle, vente ann. par huissier.  
Cyclone Fibrizing Co., entré dans les affaires.  
Louis Plamondon, tabac, stock vendu.  
Archambault & Foisy, entrepreneurs, nouv. soc.  
Bergeron & Lussier, nouv., entrées dans les affaires.  
Canada Gold & Silver Plating Co., change nom en Canada Plating Co.  
F.-X. Carrière, tabac, vente ann. par huissier.  
Susan Gregg, restaurant, vente ann. par huissier.  
Horsfall & Frère, marchands de laine, entrée dans les affaires.  
Jos. Huneau, restaurant, abandonne les affaires au 1er mai.  
Lepage & Cie, nouv., entrées dans les affaires.

L. E. Olscamp, ferblantier, entrée dans les affaires.  
Théo. Parent, restaurant, entrée dans les affaires.  
Louis Téliier, confiseur, etc., entrée dans les affaires.  
Stewart, Munn & Co., nouv. soc.  
Ecrement & Cie, épice, dissol.  
Geo. Labelle & Cie, nouv., nouv. soc.  
Leduc & Patenaude, bouchers, n. soc.  
W. C. McDonald, tabac en gros, dom. causé par le feu à la factorie.  
Annie Nolan, épice, vente ann. par huissier.  
A. Renaud & Cie, épice, Dame A. Renaud seule propriétaire.  
M. Renaud & Cie, maison de pension, Mlle M. L. C. Renaud seule propriétaire.  
Rose & Frère, épice, actif vendu.  
H. S. Scheyer & Co., importateurs de fourrures, etc., A. Scheyer cesse les aff. sous ce nom et Dame H. S. Scheyer seule propriétaire.  
L. W. Telmosse & Cie, épice. en gros, L. W. Telmosse cesse les aff. sous ce nom.  
The Renovo Co., Ths A. Morisson cesse les affaires sous ce nom et Henry Zavern seul propriétaire.  
D. Lameureux & Cie, Dame G. H. L. Rolland cesse les affaires sous ce nom.  
La Société d'Opéra Français de Montréal, vente ann. par huissier.  
Jos. Meunier, hôtel, vendu.  
Moineau & Frère, barbiers, etc., vente ann. par huissier.  
Rolland & Frère, meublier, Dame G. H. L. Rolland seule propriétaire.  
Wm Ware & Sons, dissol., continuation des affaires par W. T. Ware & Co., imp. de fromage.

**Potton Tp.**  
A. J. Garland & Fils, commerçants, nouv. soc.

**Princeville**  
Brissette & Drolet, manuf. de fromage, nouv. soc.

**Québec**  
Desjardins & Cie, livres, etc., stock vendu par encan.  
Simon Peters, contracteur et entrepreneur, dévédé.  
Bergevin & Cie, nouv., nouv. soc.  
Dupuis Frères, nouv., nouvelle société.  
John O'Donohue, bijoutier, entrée dans les affaires.

**St-Henri**  
H. Brunet & Cie, charbon et bois, nouv. soc.

**St-Rémi**  
Paquet & Thérien, mag. gén., succ. par Thérien & Frère.

**Sherbrooke**  
H. Fortier, tabac, vendu à Kinkead & Cline.  
Jules Gendron, boulanger, Royer & Burrage nommés curateurs.  
Kinkead & Cline, tabac, entrées dans les affaires.

**Trois-Rivières**  
A. Gauthier & Cie, selliers, Dlle E. Gauthier seule propriétaire

**Ste-Grtrude**  
Morrisette & Pothier, fromage, nouv. soc.

**Varennnes**  
Bienvenu, Brazeau & Cie, chapeliers, etc., nouv. soc.

Vaudreuil Station  
Israël Slonemsky, mag. gén., admet R. Marks sous la raison sociale Marks & Slonemsky.

**DÉCLARATIONS DE SOCIÉTÉ**

"Bergevin et Compagnie" marchands à Commission. Dame Lydia Crawford épouse séparée de biens de Léonidas Adjutor Bergevin faisant affaires sous le nom ci-dessus.  
"Brissette & Drolet" manufacturiers de fromage.—Brissette & Hector Drolet, tous deux du Village de Princeville, faisant affaires à Ste-Brigitte de Laval.  
"Dupuis & Frères," marchands.—Joseph Odilon Dupuis, Alexis Dupuis et Joseph Narcisse Dupuis de Montréal, faisant affaires à Québec sous le nom ci-dessus.  
"Lemieux & Fils," marchands—Ludger Lemieux et Ludger Lemieux fils, tous deux de Lévis, associés.  
"H. R. Goodday & Co" marchands de bois—Horace Richardson Goodday de Québec, faisant affaire sous le nom ci-dessus.  
"Beauchamp & Coulombe" commerçants—Louis Beauchamp, Edouard Coulombe, tous deux de Québec, associés.

**DISSOLUTIONS DE SOCIÉTÉ**  
"T. Lamontagne & Cie," agents d'assurance George Guenet et Théophile Lamontagne, tous deux de Lévis, associés.

**James Perry**  
MANUFACTURIER

D'AMEUBLEMENTS de salon et de chambre à coucher, salles à diner et de reception. Literie, RÉPARATIONS de Meubles, Matelas refaits, Tapis cousus et posés, vieux tapis réparés.

FABRIQUE :  
68 Rue St-Valier, Québec

**DECORATION**

**POULIOT & GERVAIS**  
Peintres-Décorateurs et Dorcurs  
402, RUE ST-JOSEPH, Boulevard Langelier  
TOUJOURS EN MAGASIN

Tapiserie canadienne, anglaise et américaine, des styles Renaissance, Empire, Louis XIV, etc., des plus bas prix aux plus hauts.

DECORATIONS DE TOUTES SORTES  
ENSEIGNES, TRANSPARENTS,  
PEINTURAGE DE MAISONS,  
TAPISSAGE, VITRAGE.  
Plate Glass, Mirrors, Verres de nuances et dessins, dorure, bruni et mate, à des prix défiant toute compétition.  
Envoyez votre commande au plus tôt.

**Hotel TERMINUS**

**LEVIS**  
J. B. CARON, Propriétaire

Le public voyageur est invité à descendre à cet hotel, l'un des mieux tenus à Lévis, situé à quelques pas seulement de la gare de l'Inter-colonial.  
Repas servis à toutes heures à des prix modérés, service de table excellent. Cet hotel se recommande pour son confort, l'excellence de son service et l'urbanité des employés.  
Toujours en mains vins, liqueurs, cigares de premier choix.  
Une visite est sollicitée.



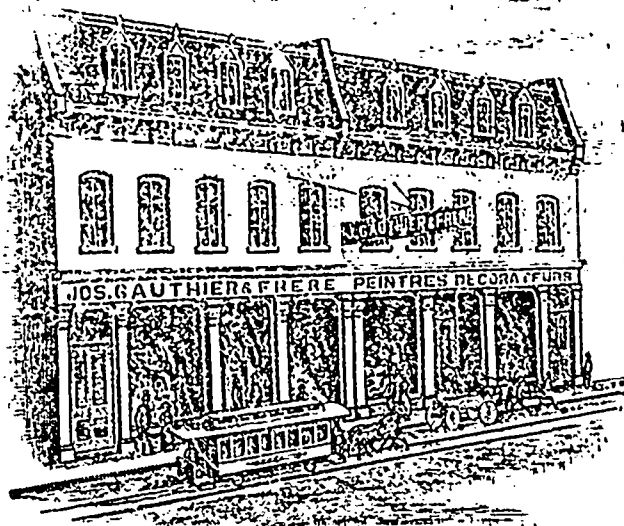








Grandes Vitres (Plate Glass) de toutes dimensions



Vitres et Vitrages colories en tous genres

**JOS. GAUTHIER & FRERE**

Peintres-Decorateurs

290 Rue St-Joseph, St-Roch, Quebec

Importation recente de New York et d'ailleurs. Choix varié de PAPIERS-TENTURES des derniers patrons.

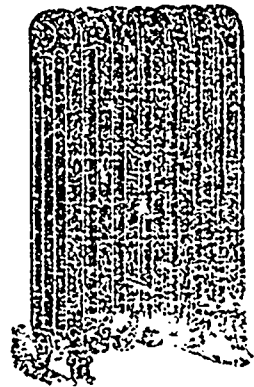
Peintures, vernis, pinceaux, blanc de plomb anglais (fabrication spéciale pour la maison), moulures dorées, encadrements, corniches, dorure mate et brunie pour églises, etc., etc.

(MAISON DE CONFIANCE) fondee en 1873  
**E. ROUMILHAC**  
IMPORTATEUR  
17-19 rue St-Jean, Québec

VINS BORDEAUX  
ET DE BOURGOGNE,  
CONSERVES ALIMENTAIRES,  
DENRÉES COLONIALES.

A. Picard O. Picard  
**O. PICARD & FILS**  
Plombiers, Gaziers,  
Ferblantiers, etc.  
Poseurs d'Appareils de chauffage

A  
air  
chaud,  
à  
eau  
chaude



et a  
la  
vapeur

Pose d'Appareil. Electriques les plus perfectionnés et les plus modernes.

INSTALLATION DE  
**Sonnettes Electriques**  
—199—  
RUE SAINT-JEAN  
QUEBEC.

Seul représentant à Québec des maisons  
Guillaume Malifaud, St-Même Cognac,  
Eaux-de-vie fines de Cognac,  
A. Bose & Cie, Bordeaux,  
Huile d'olive doublement clarifiée



La célèbre marque de vinaigre EUREKA est la plus pure et celle qui est fabriquée avec le plus grand soin. Ce vinaigre est fait avec de l'eau de pluie claire, bouillie, puis parfaitement distillée à travers des lits de charbon de bois avant de passer au mélange. Dans la fabrication du célèbre vinaigre EUREKA, on n'emploie que des alcools purs du Canada et des vins canadiens.

Ce vinaigre, s'il gèle, donne en fondant ensuite un article supérieurement aromatisé qui a retenu sa force. C'est une expérience à laquelle ne résistent pas les vinaigres ordinaires composés d'acides

**ALFRED ROBITAILLE** Manufacturier de VINAIGRE ET MARINADES Québec  
Demandez échantillons et listes de prix.

**Veilleux & Langlais**  
SUCCESSIONS DE FEU A. DASSYLA  
Marchands de chaussures  
Craques, Pardessus, Bas, Fentes, Etc.  
En gros et en détail



Nous conseillons fortement à MM. les Marchands de la campagne de visiter notre magasin ils trouveront là ce qu'il y a de mieux en ce qui concerne le commerce de la chaussure. Ils seront convaincus de l'immense avantage qu'il y a de faire ses achats dans notre établissement de commerce en gros et en détail, à cause du choix varié des marchandises et de la différence des prix avec le détail. Cette maison possède l'assortiment le plus complet.

Une visite est sollicitée au No.  
**189-189 1/2 rue St-Joseph, St-Roch**  
TELEPHONE 702 QUEBEC



PRIX COURANTS EN GROS.-JEUDI, 2 MAI 1895

Table with 2 columns: Description and Price in Gros. Includes sections for Caffe verta, Sucres, Strops, Melasses, Fruits, and Farines.

Table with 2 columns: Description and Price in Gros. Includes sections for Farines, Grains de semence, Huile, Laitne, Bois marchand, and Matériaux de construction.

Table with 2 columns: Description and Price in Gros. Includes sections for Brouaux Cèdre, Pile, Tuyaux en grès, Tuyaux réduction, Connexion simple, Connexion double, Syphon, Tuyaux à cheminée, Briques, Chaux, Ciment, Matériaux, Zinc, Acier, and Fer en gueuse.

Table with 2 columns: Description and Price in Gros. Includes sections for Fer en barres, Tôle et Boiler plate, Etamée, Ferblanc, Feuillard, Quintecattelle, Fers à cheval, Fers à Repasser, Pêches, Compte, toutes dimen., Pressées, Fil de fer, Passé au feu, Galvanisés, Escampte, Fil de laiton, A collet, Fontes, Enclumes, Chaudières, Clous coupés à chaud, Clous en acier, Par lots de 10 quarts, and Clou à Anir.

Vertical text on the far right edge of the page, possibly containing additional prices or market notes.

PRIX COURANTS EN GROS.—JEUDI, 2 MAI 1895.

Vertical text on the left margin containing various numbers and symbols.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Clos à quarts par 100 lbs' and 'Clos à river, p. 100 lbs'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Clos à caisse à tabac' and 'Clos à cheval pointés et filés'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Broquettes, pointés, etc.' and 'Clos de broche'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Boullons' and 'Filières et Coussinets'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Tarauds-mères' and 'Limes Rapés et Tiers-points'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Mèches de Tarière' and 'Verres à Vitres'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Peaux et Suif' and 'Priz payés aux bouchers'.

Table with columns for 'Provisions' and items like 'Beuf salé mess' and 'Lard'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Pore abattu' and 'Cottolene'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Poissons' and 'Morue sèche'.

Table with columns for 'Produits de la ferme' and items like 'Beurre' and 'Crémeries choix'.

Table with columns for 'Fromage' and items like 'Meilleur Ontario' and 'Meilleur Québec'.

Table with columns for 'Pommes de terre' and items like 'Par lot de char pr sac' and 'Par Jobs'.

Table with columns for 'Fèves' and items like 'Blanches triées' and 'Yellow Eye'.

Table with columns for 'Fourrages' and items like 'Foin présé No 1 ton' and 'Foin au 100 boîtes'.

Table with columns for 'Vins et Liqueurs' and items like 'Crème de Menthe gl' and 'Caragao'.

Table with columns for 'Liqueurs Casenier' and items like 'Crème de Menthe gl' and 'Caragao'.

Table with columns for 'Sherries' and items like 'Divers' and 'Madères'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'E. Puel' and 'Cognac'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Cognac Malitand' and 'Caisse 12 bouteilles'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Cognac' and 'Ale Bass'.

Table with columns for 'Whiskeys Importés' and items like 'Claymore Scotch' and 'Kelly Scotch'.

Table with columns for 'Whiskeys de Dewar' and items like 'Extraspecial' and 'Special liqueur'.

Table with columns for 'Cognacs, J. Dupont & Cie' and items like '1 Etoile' and '2 Etoile'.

Table with columns for 'Clarets, Jules Clavie' and items like 'St Emillion' and 'Flotrac'.

Table with columns for 'Champagne' and items like 'Due de Montebello' and 'Gold Lack Sec'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Delbec' and 'Plupr Heidsiek'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Coffitures, Gélées et Marmelades aux fruits garantis purs'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Gélées fruits Ptes sortes' and 'Boîtes de 1 et 2 lb'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Coffitures "Anchor Brand"' and 'Boîtes anses 5 lbs'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Marinades' and 'Lion Brand 5 et 10 gall'.

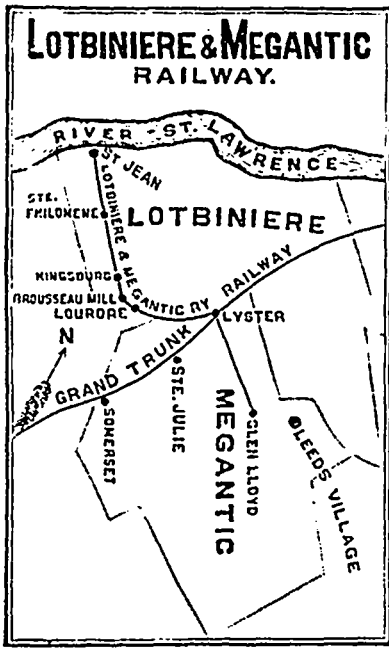
Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Vinaigres' and 'Imperial'.

Table with columns for 'Prix en gros' and items like 'Spécialités du Dr Ed. Morin & Cie' and 'Anti-Choléra'.



Chemin  
de fer

**Lotbiniere & Megantic**



Atland à Kingsburg tous les jours, dimanche excepté.  
Allant à Ste. Philomena les lundi, mercredi et samedi.  
Raccordant à Lyster avec le convoi mixte du G.T.R. pour Levis  
à 6 p.m., les mardi, mercredi et samedi.  
Express pour Montréal, 9-45 P.M.  
Express de Montréal, 5 A.M. tous les jours.

**J. T. Morkill,**  
Ingen. et Surint.  
**Jas. King,**  
Président.

**J. E. LIVERNOIS**

BUREAU—RUE ST-JEAN, QUEBEC  
MAGASIN—43-45-47-49 RUE COUILLARD

IMPORTATEUR EN GROS DE

**Produits Chimiques et  
Pharmaceutiques, etc.**

**VIN MARIANI**

**POISSON**

Morue Verte, Hareng, Sardines salées  
et à l'huile de la compagnie

**UNION SARDINIÈRE  
DU ST-LAURENT**

*Epiceries et Liqueurs*  
DE TOUTES SORTES

**VIN DE MESSE DE TARRAGON**  
Une spécialité.

Demandez mes prix avant de placer vos  
commandes.

**J.B.E. LETELLIER**

118-120 rue St-Paul  
QUEBEC.

J. EMILE BELAND

N. G. VEZINA

**BELAND & VEZINA**

Bimbeloterie et Mercerie générale en gros

35, RUE ST-PIERRE, BASSE-VILLE  
QUEBEC.

Stock nouveau - - - - - Prix avantageux

Commandes remplies avec attention et promptitude

TELEPHONE 371

**J. A. BELLANGER**

MANUFACTURIER A LA VAPEUR

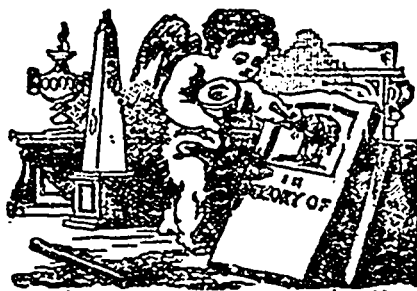
D'OUVRAGES EN MARBRE

ET EN GRANIT

Monuments, Epitaphes, etc., etc.

Coin des Rues St-Joseph et Dorchester, St-Roch,

QUEBEC.



Téléphone 558.

**OCT. JACQUES**

MARCHAND DE PROVISIONS, ETC.

**No. 7 MARCHÉ FINLAY, BASSE-VILLE**

QUEBEC

Fromage, Beurre, Œufs, Sucre d'érable, Lard Salé, Jambons et Bas Côtés fumés, Graisse et Saïndoux,  
Saucissons, Plumes de Volailles et de Gibiers, Tabac Canadien, etc., etc.

SPECIALITE: LARD CANADIEN EN BARIL